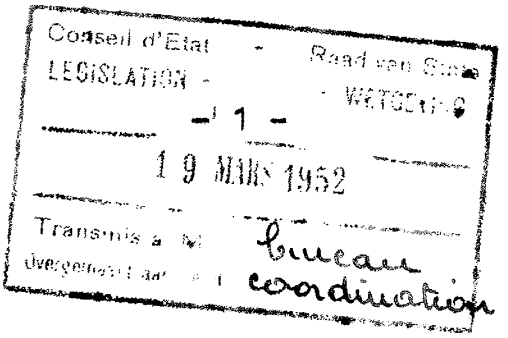
GK.



L. 2758/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 3 mars 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les limites d'âge dans les Cadres de réserve", a donné en sa séance du 10 mars 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 3e Maart 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de ouderdomsgrenzen van de reservekaders gewijzigd worden", heeft ter zitting van 10 Maart 1952 het volgend advies gegeven :

Le projet a comme objet de fixer les limites d'âge des officiers de réserve des forces armées, à l'exception des officiers du personnel navigant de la force aérienne.

En abrogeant l'arrêté du Régent du 27 mars 1950 qui fixe ces limites pour tous les officiers, le projet abroge également l'article 2 de l'arrêté royal du 18 août 1951 qui a remplacé la disposition de l'arrêté du 27 mars 1950 relative aux officiers de réserve du personnel navigant de la force aérienne. Le projet aurait, dès lors, comme résultat de supprimer toute limite d'âge pour ce personnel.

L'intention du Gouvernement étant de maintenir la disposition de l'article 2 de l'arrêté royal du 18 août 1951, le Conseil d'Etat propose de la reprendre telle quelle dans le projet.

Le projet appelle, pour le surplus, des observations de forme dont il a été tenu compte dans le texte proposé ci-après :

ARRETE ROYAL FIXANT LA LIMITE D'AGE DES OFFICIERS DE RESERVE DES FORCES ARMEES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

.../...

Vu la loi du 18 avril 1905 déterminant l'état et la position des officiers de réserve, modifiée par la loi du 14 juillet 1951;

Vu la loi du 3 avril 1948 sur la position et l'avancement des officiers de la force aérienne, modifiée par la loi du 14 juin 1951;

Vu la loi du 14 juin 1951 sur la position et l'avancement des officiers de la force navale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les officiers des cadres de réserve des forces armées, à l'exception des officiers des cadres de réserve du personnel navigant de la force aérienne, cessent de faire partie de ces cadres à la fin du trimestre au cours duquel ils ont atteint l'âge de :

1° soixante et un ans pour les lieutenants-généraux et les généraux-majors;

2° cinquante-huit ans pour les colonels et les capitaines de vaisseau;

3° cinquante-sept ans pour les lieutenants-colonels, les capitaines de frégate et les capitaines techniciens de 1ère classe ainsi que pour les majors, les capitaines de corvette et les capitaines techniciens;

.../...

4° cinquante-quatre ans pour les capitaines-commandants, les lieutenants de vaisseau de 1ère classe et les lieutenants techniciens de 1ère classe ainsi que pour les capitaines, les lieutenants de vaisseau et les lieutenants techniciens;

5° quarante-cinq ans pour les lieutenants, les enseignes de vaisseau et les enseignes techniciens ainsi que pour les sous-lieutenants, les aspirants de marine et les aspirants techniciens.

Article 2.-

Les officiers des cadres de réserve du personnel navigant de la force aérienne cessent de faire partie de ces cadres à la fin du trimestre au cours duquel ils ont atteint l'âge de :

1° cinquante-huit ans pour les lieutenants-généraux et les généraux-majors;

2° cinquante-six ans pour les colonels;

3° cinquante-quatre ans pour les lieutenants-colonels;

4° cinquante-deux ans pour les majors;

5° quarante-huit ans pour les capitaines-commandants et les capitaines;

6° quarante-cinq ans pour les lieutenants et les sous-lieutenants.

.../...

Article 3.-

L'arrêté du Régent du 27 mars 1950 fixant la limite d'âge des officiers de réserve de l'armée et de la force aérienne, modifié par l'article 2 de l'arrêté royal du 18 août 1951, est abrogé.

Article 4.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'execution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

Het ontwerp strekt tot vaststelling van de leeftijdsgrens voor de reserveofficieren der krijgsmacht, de officieren van het varend personeel der luchtmacht evenwel uitgenomen.

Met het besluit van de Regent van 27 Maart 1950 houdende vaststelling van deze grens voor alle officieren, wordt door het ontwerp ook opgeheven artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 Augustus 1951, dat in de plaats is getreden van de bepaling die in het besluit van 27 Maart 1950 betrekking had op de reserveofficieren van het varend personeel der luchtmacht. Het ontwerp zou dus voor dit personeel elke leeftijdsgrens afschaffen.

Daar de Regering het bepaalde in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 Augustus 1951 wil behouden, stelt de Raad van State voor het in het ontwerp ongewijzigd over te nemen.

Voorts zijn bij het ontwerp enkele opmerkingen betreffende de vorm te maken waarmee in de hierna voorgestelde tekst rekening is gehouden :

KONINKLIJK BESLUIT TOT VASTSTELLING VAN DE LEEFTIJDSGRENS DER RESERVEOFFICIEREN DER KRIJGSMACHT.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 18 April 1905 bepalende de stand en de rechtstoestand der reserveofficieren, gewijzigd bij de wet van 14 Juli 1951 ;

.../...

Gelet op de wet van 3 April 1948 op de stand en de bevordering van de officieren van de luchtmacht, gewijzigd bij de wet van 14 Juni 1951 ;

Gelet op de wet van 14 Juni 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van de zeemacht ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De officieren van de reservekaders der krijgsmacht, met uitzondering van de officieren van het reservekader van het varend personeel der luchtmacht, houden op van dat kader deel uit te maken op het einde van het trimester tijdens hetwelk zij de leeftijd hebben bereikt van :

1° een en zestig jaar voor de luitenant-generaals en generaal-majoors ;

2° acht en vijftig jaar voor de kolonels en kapiteins ter zee ;

3° zeven en vijftig jaar voor de luitenant-kolonels, fregattenkapiteins en kapiteins-technici 1e klasse alsmede voor de majoors, korvettenkapiteins en kapiteins-technici ;

4° vier en vijftig jaar voor de kapiteins-commandanten, luitenants ter zee 1e klasse en luitenants-technici 1e klasse alsmede voor de kapiteins, luitenants ter zee en luitenants-technici ;

.../...

5° vijf en veertig jaar voor de luitenants, vaandrigs ter zee en vaandrigs-technici, alsmede voor de onderluitenants, marine-aspiranten en aspirantentechnici.

Artikel 2.-

De officieren van het reservekader van het varend personeel der luchtmacht houden op van dat kader deel uit te maken op het einde van het trimester tijdens hetwelk zij de leeftijd hebben bereikt van :

1° acht en vijftig jaar voor de luitenant -generaals en generaal-majoors ;

2° zes en vijftig jaar voor de kolonels ;

3° vier en vijftig jaar voor de luitenant-kolonels ;

4° twee en vijftig jaar voor de majoors;

5° acht en veertig jaar voor de kapiteins-commandanten en kapiteins;

6° vijf en veertig jaar voor de luitenants en onderluitenants.

Artikel 3.-

Het besluit van de Regent van 27 Maart 1950 tot vaststelling van de leeftijdsgrens der reserveofficieren van het leger en de luchtmacht, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 Augustus 1951,wordt opgeheven.

Artikel 4.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

IR.

L.2744/1.
L.2745/1.
L.2746/1.
L.2747/1.
L.2748/1.
L.2749/1.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs; de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	L.FREDERICQ, G.DOR,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen do Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.